

Distr.: General  
14 December 2005  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة السابعة والثلاثون

٧-١٠ آذار/مارس ٢٠٠٦

البند ٤ (ط) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للعلم: إحصاءات القطاع غير الرسمي

## تقرير فريق دهلي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي

### مذكرة من الأمين العام

وفقاً لما طلبته اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والثلاثين\*\*، يتشرف الأمين العام بأن يحيل إليها، للعلم، تقرير فريق دهلي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي. ويُطلب من اللجنة الإحاطة علماً بتقرير الفريق.

\* E/CN.3/2006/1

\*\* انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٥، الملحق رقم ٤ (E/2005/24)، الفصل الأول، الفرع باء.



## تقرير فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي

١ - تم تقديم التقرير السابق لفريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي (E/CN.3/2005/10) الذي يشير إلى الغرض من إنشاء الفريق والبلدان المشاركة، والاجتماعات التي عقدها حتى شباط/فبراير ٢٠٠٤، والمواضيع التي نظر فيها في تلك الاجتماعات وإنجازاته، والأنشطة المبرمجة للمستقبل إلى اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والثلاثين في آذار/مارس ٢٠٠٥. وبعد ذلك، عقد الاجتماع الثامن للفريق من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٥ في نادي بفيجي.

٢ - وتضمنت القضايا التقنية التي نظر فيها في الاجتماع الثامن ما يلي:

(أ) وضع الإطار المفاهيمي للعمالة غير الرسمية والاقتصاد غير الرسمي موضع تنفيذ؛

(ب) المؤشرات ذات الصلة بالقطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية؛

(ج) قياس الروابط بين الفقر والعمالة غير الرسمية؛

(د) البرنامج الأقليمي للتعاون التقني في قياس القطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية؛

(هـ) أساليب تقييم جودة بيانات الدراسات الاستقصائية عن القطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية؛

(و) أساليب الدراسات الاستقصائية وأسئلتها لتحديد الوضع في فئات العمالة والتنقيح ٤ للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية.

### المشاركون في الاجتماع الثامن

٣ - حضر الاجتماع ممثلو فيجي وناميبيا والهند ومنظمة العمل الدولية واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، والمنظمة المعنية بدور المرأة في عولمة العمل غير الرسمي وتنظيمه.

### موجز توصيات الاجتماع الثامن

٤ - واتخذت الإجراءات التالية خلال الاجتماع الثامن:

(أ) أشار فريق دلهي إلى حدوث تطورات هامة في وضع التعريفات والإطار المفاهيمي للقطاع غير الرسمي والدراسات الاستقصائية عن العمالة غير الرسمية موضع التنفيذ

منذ الاجتماع الأخير للفريق المعقود في الفترة من ٢ إلى ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٤ في نيودلهي. وتضمنت هذه التطورات ما يلي: '١' مبادرة ناميبيا المتمثلة في إجراء دراسة استقصائية بالمعنى الكامل للكلمة عن القطاع غير الرسمي وطرح بعض الأسئلة عن العمالة غير الرسمية في الدراسات الاستقصائية عن القوى العاملة، '٢' مبادرة الهند المتمثلة في إدخال وحدة قياس بشأن العمالة غير الرسمية في الدراسة الاستقصائية عن القوى العاملة التي أجريت في الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٥، '٣' الجهود التي بذلتها فيجي لتقدير مساهمة القطاع غير الرسمي في اقتصادها. وأوصى الفريق بأن يبذل مزيد من البلدان مثل هذه الجهود، وبضرورة توحيد المنهجيات المتاحة لتقدير مساهمة القطاع غير الرسمي في الناتج المحلي الإجمالي، وتوثيق الخبرات المكتسبة من استعمال هذه المنهجية؛

(ب) رحب فريق دلهي بمبادرة منظمة العمل الدولية المتمثلة في جمع البيانات عن العمالة في القطاع غير الرسمي وعن العمالة غير الرسمية حسب الإطار الذي وضع في المؤتمر الدولي السابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية، وشجع البلدان على التعاون لإتمام عملية جمع البيانات هذه؛

(ج) رحب فريق دلهي بوضع إطار على المستوى الدولي يشمل العمالة غير الرسمية باعتبارها مؤشرا فيما يتعلق برصد التقدم في إطار الهدف ٣ من الأهداف الإنمائية للألفية الذي يشمل المساواة وعمل المرأة؛

(د) راعى الفريق القرارات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالعمالة في القطاع غير الرسمي التي اعتمدها المؤتمران الدوليان الخامس عشر والسابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية ومختلف التوصيات التي صاغها فريق دلهي في اجتماعاته السابقة بشأن نفس الموضوع، وأوصى بأن تضع منظمة العمل الدولية وسائر أعضاء الفريق خطة جدولته دنيا ومجموعة من المؤشرات مما يتبين من الدراسات الاستقصائية بشأن القطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية، ليُنظر فيها في اجتماع مقبل لفريق دلهي؛

(هـ) لاحظ فريق دلهي باهتمام الجهود التي بذلتها المنظمة المعنية بدور المرأة في عولمة العمل غير الرسمي وتنظيمه من أجل وضع إحصاءات عن المداحيل المحصلة من التشغيل الذاتي وعن الفقراء العاملين وأوصى بتوضيح المفاهيم وأساليب الحساب توضحيا تفصيليا، نظرا إلى تعقيد المفاهيم المنطوية على ذلك؛

(و) لاحظ فريق دلهي باهتمام الدراسات التي أجرتها بعض البلدان من أجل تحليل الفقر بالنسبة للعمالة في القطاع غير الرسمي وأوصى بضرورة تشجيع بلدان أخرى على القيام بمثل هذه الدراسات؛

(ز) رحب فريق دلهي بالمبادرة التي اضطلعت بها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ المتمثلة في وضع مشروع لتعزيز إحصاءات العمالة في القطاع غير الرسمي وأكد تعاون الفريق في تنفيذ المشروع؛

(ح) ناقش فريق دلهي بتفصيل الورقة التي أعدتها الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة (SNA/M2.04/12) عن معاملة القطاع غير الرسمي في نظام الحسابات القومية لسنة ١٩٩٣ (متاحة في: <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/AEG/papers/m2informalsector.pdf>). وتمت الإشارة إلى أن اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة قد دعت سنة ٢٠٠٤ إلى تعاون بين الشعبة الإحصائية والفريق في إعداد توصيات عن القطاع غير الرسمي من أجل استكمال نظام الحسابات القومية لسنة ١٩٩٣. وكان العديد من القضايا التي أثيرت في الورقة قد سبقت معالجتها في المؤتمر الدولي لخبراء الإحصاءات العمالية ومن قبل الفريق؛

(ط) أعرب فريق دلهي عن تقديره للورقة التي أرسلها المكتب المركزي للإحصاء في كينيا بشأن تقييم جودة الدراسات الاستقصائية للقطاع غير الرسمي التي أجريت في البلد، وأشار إلى الإجماع العام على ضرورة عقد اجتماع استثنائي ينظمه الفريق بتمويل من الوكالات المانحة من أجل تقاسم تجارب البلدان بشأن قضايا الجودة فيما يخص إحصاءات القطاع والعمالة غير الرسميين؛

(ي) أدرك فريق دلهي أهمية البيانات ذات الجودة العالية عن أوضاع العمالة في مجال الحد من أخطاء التغطية في الدراسات الاستقصائية عن القطاع غير الرسمي التي تعالج مزيجاً من الأسر المعيشية والمشاريع، وكذلك في أخطاء التصنيف في الدراسات الاستقصائية عن العمالة غير الرسمية؛ وأوصى بأن تضع منظمة العمل الدولية نموذجاً لأسئلة الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية بشأن وضعها من حيث العمل لتجربته البلدان. ومن شأن مثل هذه الأسئلة أن تسعى إلى تقديم بديل عن السؤال عن الأوضاع من حيث العمل الذي كان يقوم على التصنيف الذاتي للمستجوبين حسب قائمة من الأجوبة المشفرة مسبقاً، والذي كانت تتضمنه عادة الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية، ولكنه أصبح صعب الاستعمال على نحو متزايد؛ كما إن من شأن هذه الأسئلة أن تساعد على وضع تصنيف فرعي لمختلف أنواع العمالة غير الرسمية التي حددها المؤتمر الدولي السابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية؛

(ك) أشار فريق دلهي إلى العمل الذي يقوم به حالياً فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالتصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية من أجل تنقيح التنقيح ٤ للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية بحلول سنة ٢٠٠٧. ونظراً لكون هذا النوع من النشاط الاقتصادي متغيراً هاماً في تصنيف أنشطة القطاع غير الرسمي، فقد أوصى الفريق رئيسه بأن يتخذ

إجراءات ملائمة كي يطلب إيراد الأنشطة التي تزاو لها مشاريع القطاع غير الرسمي بما يكفي من التفصيل في التنقيح ٤ لتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية.

### الأنشطة المقبلة

٥ - يتضمن برنامج العمل المقبل لفريق ذهبي ما يلي:

(أ) تحديد وتعريف ووضع مجموعة أساسية من المؤشرات الخاصة بالقطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية بما يتفق مع الأهمية التي أولتها للعمل غير الرسمي فرقة عمل مشروع الألفية المعنية بالتعليم والمساواة بين الجنسين؛

(ب) وضع تعريف أعمال المستخدمين غير الرسمية الذي اعتمده المؤتمر الدولي السابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية موضع تنفيذ؛

(ج) تعريف وقياس الفئات الفرعية لمختلف أنواع الأعمال غير الرسمية فيما يتعلق بحالة العمالة، واستحداث أساليب وأسئلة الدراسات الاستقصائية من أجل تقليل أخطاء التصنيف فيما يتعلق بحالات العمالة التي تقع على الحد الفاصل بين فئات مختلفة من الحالات؛

(د) تبيان مختلف أنواع الأعمال غير الرسمية في مجال الزراعة؛

(هـ) وضع قائمة مرجعية لتقييم مدى جودة بيانات الدراسات الاستقصائية عن القطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية؛

(و) مواصلة العمل المتعلق بقياس مساهمة القطاع غير الرسمي والعمالة غير الرسمية في الناتج المحلي الإجمالي، بما في ذلك العمل الذي تقوم به المنظمات الإقليمية والدولية؛

(ز) التوصية بتحديد فئات أكثر تفصيلاً من أجل تحديث التصنيف الدولي الموحد للمهن الذي وضع سنة ١٩٨٨، بحيث يشمل وصفاً محدداً للأنشطة غير الرسمية؛

(ح) مواصلة العمل المفاهيمي والتحليلي بشأن قياس الصلات القائمة بين الفقر والعمالة غير الرسمية.

جهة الاتصال

Secretary, Ministry of Statistics and Programme Implementation  
Sardar Patel Bhawan, Sansad Marg, New Delhi 110 001, India  
Tel.: (9111) 2373 2150  
Fax: (9111) 2334 4689/2334 2384  
E-mail: csopiu@nic.in  
Website: <http://www.mospi.nic.in>